

Hei Tautoko i te Hangarau i Roto i Te Marautanga o Aotearoa



Hei Tautoko i te Hangarau i Roto i Te Marautanga o Aotearoa

Hei Tautoko i te Hangarau i Roto i Te Marautanga o Aotearoa

Nā Deanne Thomas ngā tuhinga.
Nā Wharehoka Wano te mahi whakatau tuhinga.
Ko Carey Churton te kaitā.
Nā Chamblett Design te mahi hoahoa.

Ko ngā tamariki i te whakaahua tuatahi kei te whārangi 8 ko Tiana rāua ko Shaun Thomas.
Ko Rangi Kipa te tangata e whakatangi ana i te pūtōrino i te whakaahua tuarua kei te whārangi 8.
Nō Ruakere Hond te whakairo kei te whārangi 8. Nā Hemi Sundgren te whakairo i hanga.
Ko Wharehoka Wano te tangata e mau korowai ana i te whakaahua kei te whārangi 8. Nā Deanne Thomas te korowai i hanga.
Ko Kiriana Burrows rātou ko Toti Ritete, ko Matiu Rukuwai ngā kaiako e kitea ana i te whakaahua kei te whārangi 17.
Nā Kimi Doel te wahakura kei te whārangi 20 i hanga.
Ko te whare i te whakaahua kei te whārangi 20 ko te Teihana o Molesworth.
Nō te whānau Waitere te pou, te Poutūtaki, kei te whārangi 25.
Nō Te Kura o Ngā Ruahinerangi ngā tamariki i te whakaahua tuatahi kei te whārangi 29.
Ko te whakaahua tuatahi kei te whārangi 32 ko Te Taiapure o Porangahau.
Ko ngā whakaahua kei ngā whārangi 12, 13, 17, 24, 25, 28, 32, te whakaahua tuatahi me te whakaahua tuarua kei te whārangi 29, me te whakaahua o ngā taonga puoro kei te whārangi 20 © Tihi Ltd 2008.
Nā Tuihana Pook te hoahoa kei te whārangi 5, mana pupuri © Te Karauna 2008.
Ko ngā pikitia kei ngā whārangi 6, 7, 10, 33, 34 © Carey Churton 2008.
Ko te whakaahua o te hue kei te whārangi 20 © Deanne Thomas 2008.
Ko ngā whakaahua kei te whārangi 21 © Maia Thomas 2008.
Ko te whakaahua tuatoru me te whakaahua tuawhā kei te whārangi 29 © Jeff Rawiri 2008.

Mana tārua i tēnei pukapuka © Te Tāhuhu o te Mātauranga 2008.
I whakaputaina tēnei pukapuka mō Te Tāhuhu o te Mātauranga e Tihi Ltd,
www.tihi.co.nz



ISBN 978-0-473-14043-4

Ki te hiahia koe ki ētahi kape anō o tēnei rauemi, whakapā atu ki:
Wickliffe Ltd
Waea kore utu: 0800 660 662
Waea whakaahua: 0800 660 663
Te Whanganui-a-Tara, Aotearoa.

Ngā Ihirangi

Wāhanga 1	4
He Kupu Whakataki	4
Te Marautanga Hangarau	5
Te Pūtake o te Hangarau	6
Ngā Mahi a ngā Tūpuna	6
Ngā Tauira kua Waihotia	7
Te Whakatipu Kaihangarau Māori	8
 Wāhanga 2	9
Te Āhua o ngā Whenu	9
Ngā Āhuatanga o te Hangarau	9
Te Whakaharatau Hangarau	10
Ngā Aho	11
 Wāhanga 3	12
Te Hangarau Koiora	12
Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga	14
Te Tuku Mōhiohio	16
Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga	17
Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa	20
Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga	22
Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina	24
Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga	26
Te Hangarau Kai	28
Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga	30
 Wāhanga 4	32
Hangarau ki Roto i te Hāpori	32
Ngā Mātāpono Hangarau	33
He Kupu Taka	35

Kua tuhia tēnei pukapuka hei tautoko i te whakaako hangarau ki roto i ngā akomanga.

Ko te whāinga matua o te pukapuka nei, ko te whakamārama i ngā whāinga o te marautanga, me te whakahāngai i aua whāinga ki te mahere ako me te mahi a ngā ākonga.

Kei te wāhanga tuatoru, he tauira o ngā whāinga me ngā tūmahi hangarau. Engari, he tauira anake kei ēnei whārangi. He huhua atu anō ngā horopaki hei kawē i te hangarau.

Ka puta te Marautanga ā-Kura i te Marautanga o Aotearoa. Kei roto i te Marautanga ā-Kura ngā horopaki, ngā kaupapa ako, me te mātauranga e hiahiatia ana e te kura. Mā te Marautanga ā-Kura ka mana ai ngā tino āhuatanga me ngā mōhiotanga o te kura, o te whānau, o te hapū me te iwi. Nō reira, ka tū ngā aho hei horopaki whānui mo te hangarau. Ka raweke ngā ākonga i ngā aho katoa i ngā taumata 1-4. Ka pakeke haere rātou ka arotahi atu ki te aho kotahi anake.

Ko te tino mahi o te hangarau, ko te whakarite hātepe kia puta he hua, he taiao, he pūnaha rānei, hei whakatutuki i te hiahia o te tangata. Ka mahi i runga i te auahatanga, me te whakahoutanga. He maha ngā hātepe kei roto i te hangarau. I tēnei pukapuka ka kitea ngā hātepe e aratohu ana i te mahi.

Ka noho motuhake tonu ngā wāhanga ako o te marautanga. Mā te hangarau ka taea te tūhono i ngā wāhanga ako katoa, arā, ko te Toi, ko te Pūtaiao, ko te Pāngarau, ko te Tikanga ā-Iwi, ko te Hauora hoki, ā, ka kawea ēnei e te Reo.

Ka pērā hoki te āhua o te hangarau. Ka tūhono ngā pūkenga, ngā mōhiotanga horopaki, ngā mātauranga Māori, me ngā whakapono, hei whakatutuki i te hiahia o te tangata.

Kei roto i aua wāhanga, he wā whakahoahoa. E āhei ana ngā ākonga katoa ki te whakaputa hoahoa ahakoa tōna pakeke. He hoahoa māmā te mahi a ngā tamariki nonohi, pēnei i te whakaahua me ētahi kupu anake. Ka pakeke haere te ākonga me ōna wheako, ōna pūkenga, ka pakeke haere hoki te āhua o te hoahoa. Tae atu ana ki te kura tuarua ka whānui ake ōna wheako hangarau, me tōna āheinga ki te tāutu i ngā huarahi e whai otinga ai.

E rua ngā whenu kei tēnei wāhanga ako. Kua rerekē ngā ingoa.

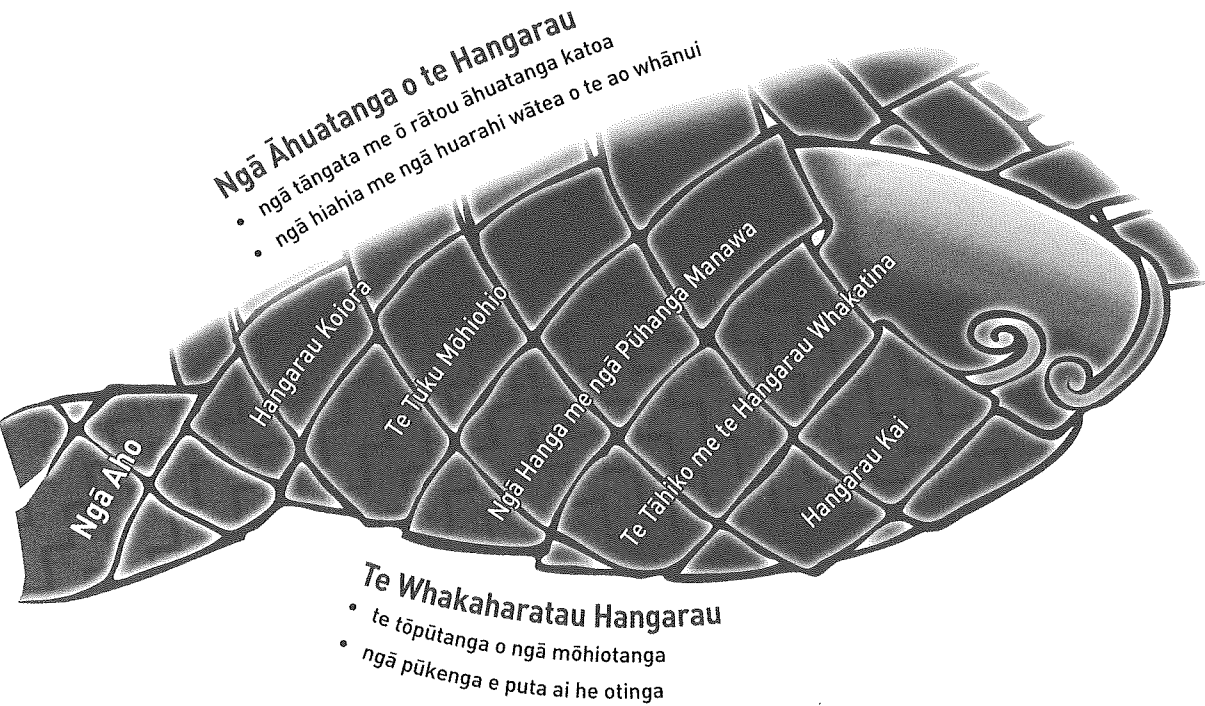
- Ngā Āhuatanga o te Hangarau
- Te Whakaharatau Hangarau

E rima ngā aho kei ngā whenu. Koinei ngā kaupeka hangarau mai i te marautanga tawhito.

- Hangarau Koiora
- Te Tuku Mōhiotanga
- Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa
- Te Tāhiko me te Hangarau Whakatika
- Hangarau Kai

Kei roto i ngā aho katoa te hangarau matū, te taha hātepe, me te taha whakanao.

E tika ana kia whakamahia ngā whenu e rua ki roto i ngā kōwae ako, ahakoa te horopaki.



Ngā Mahi a ngā Tūpuna

*Tikina atu i tuawhakarere**Ngā mōhiotanga o rātou mā**Hei kawē i a tātou i roto i te ao tūroa**Kua takoto kē te whāriki i rarangahia e rātou**Wānangahia tuakina kia tau**Rangahaua kia maumahara**Manakohia kia whiwhi ai**Te mātauranga Māori motuhake.*

Kei tēnei waiata te iho o te hangarau, te wairua me ngā uara katoa. E ai ki ngā kōrero, nō mai rā anō i mahia ai e ō tātou tūpuna tēnei mea te hangarau. Ko tā tātou, he whai i ngā mahi a rātou mā kia whakatutuki i ngā hiahia o te ao hurihuri.

I te taenga mai o ngā tūpuna ki Aotearoa, i kitea ngā tini houtanga o tēnei whenua, me te rerekē hoki o ngā tohu o Tāwhiri-mātea. Nā te raweke i ngā rawa o Te Wao-nui-a-Tāne ka hangaia ngā whare, ngā waka, ngā tāwhiti hopu kai, ngā ipuipu me ērā atu tino taputapu.



Nā Tangaroa, nā Tāne hoki i whai oranga ai ō tātou tūpuna. Nā roto i tō rātou kaha rāwekeweke, whakamātau hoki i ngā rawa ka whanakehia he pūkenga hou. Ehara i te mahi ngāwari. I ētahi wā ka tika, i ētahi wā ka hē. Nā te hē me te hapa ka puta te mōhiotanga me te māramatanga ki ngā āhuatanga katoa o te taiao. Me kī, mā te hē ka tika.

He kaha hoki nō rātou ki te whakamahi me te rāwekeweke i ngā wāhanga katoa o ngā rākau hei kai, hei hangahanga, hei rongoā, hei hari tangata rānei.

Ka aratakingia rātou e ngā kupu o ngā karakia me ngā tikanga. Kāore ō tātou tūpuna i tango i ngā rawa i mua i te tuku karakia. Kāore hoki rātou i moumou i ngā rawa, i waiho rānei i ngā toenga kia paru ai te whenua, te taha moana rānei.

Ko te wero mā tātou o tēnei ao, ko te hoki atu ki aua mahi kia kore ai te taiao e momotu.

Kei te marautanga te wāhi ki te torotoro, ki te tūhura me te whakamahi i ngā rawa o te ao Māori - arā, ko ngā tipuranga o te ngahere, o te moana, o te awa, o ngā putanga katoa o Ranginui rāua ko Papatūānuku. Ko te tauira kua waiho e ō tātou tūpuna, ko te toitūtanga mō ngā reanga kāore anō kia whānau mai. Nō reira, mahia ngā rawa o te taiao i runga i te tika.

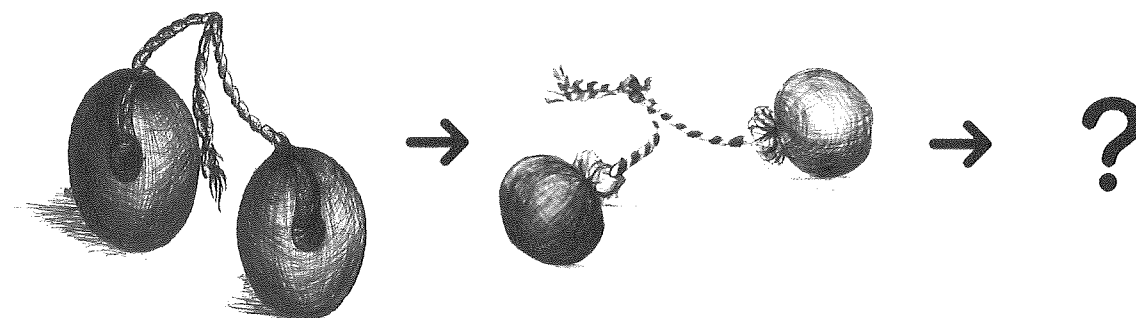
He āhuatanga matua te toitūtanga. Ko te ngahere tētahi e whakaarohia ana, engari tērā ētahi anō, arā, ko te moana, ko te repo, ko te rangi me te kōhauhau, ko te awa, ā, tae noa ki ngā tikanga, ki ngā karakia, ki te reo me ērā atu kei te ao tonu. He taonga te katoa, ā, mā tātou e tiaki. Engari ko te mea nui, ko te toitūtanga o te ahurea Māori, me ngā ahurea o iwi kē atu.

I ō tātou tūpuna te mōhiotanga, te mātauranga me te āheitanga ki te whakaputa hua e whaitake ana, e whaihua ana, e mauroa ana, e rerehua ana hoki.

Nō reira, mā te māramatanga ki ngā tikanga me ngā uara o ngā tūpuna, ka kite ngā ākonga i te ataahua me te kaha o ā rātou mahi. He iwi auaha te iwi Māori. Mai i ngā mahi me ngā tauira a ngā tūpuna ka whai oranga tātou. Kua takoto kē te whāriki i rarangahia e rātou. Ko te wero kei mua i a tātou, ko te manakohanga, kia ora tonu ai te mātauranga Māori.

He maha ngā wero kei te ao tūroa, me ngā huarahi wātea kia tīni ai ētahi tukanga, kia puta he otinga hou. E tika ana kia mau, kia whakahāngai, kia tīni, kia whakaputa, engari me maumahara ki ngā mahi a ngā tūpuna hei pūtake mō ngā kōwhiringa ka tipakotia.

Me āta whakaaro ki ngā uri o reanga kē atu, me te āhua o te ao ka hiahiaitia kia waihangahia, ā, kia waiho mā rātou.



Huri noa i Aotearoa, i te ao whānui hoki ētahi taura tūkino hei otinga o te raweke o te tangata - arā, ko te paruparu kei ngā awa, te tīnhanga o te huarere, te whakamate o ngā ngahere, te whakaki i te uma o Papa-tū-ā-nuku ki ngā parakino, te aha noa, te aha noa.

Mehemea ka mārama ngā kaihangarau ki ngā tikanga, ki ngā whakapono me ngā uara o ngā tūpuna Māori, ka kimihia tētahi atu huarahi hei whakatutuki i ngā hiahia o te hapori. Nō reira, e tika ana kia mau ngā kaiako ki te whakaaro nui ki te whakatipu i ā tātou ake kaihangarau, arā, he kaihangarau Māori.

Te maha hoki o ngā taura pai kua waiho e rātou mā. Ānei ētahi:

- te whakahoki i ngā toenga harakeke ki te pā harakeke, kia ora ai te pā;
- te kawatu i ngā kaimoana i te tahatai, kia kore ai ngā toenga e noho ana ki te oneone;
- te tiaki i te whakatipuranga o ngā ngahere nā te kore kohi i ngā rawa kua tata pau;
- te whakamahi i ngā wāhanga katoa o te rawa kia kore ai e moumou;
- te hanga i tētahi hua he maha āna take. Pērā i te whakairo kei te whare nui, ka tū hei tohu mō te tūpuna, hei kawemōhiotanga, hei whakarākei i te whare;
- te hanga whare e anga atu ana ki te raki kia whakamahanatia e te rā;
- te tiaki i te wai Māori kia kore ai e paru.

Heoi anō, kei ia taumata o te whenu Ngā Āhuatanga o te Hangarau he whāinga e pā ana ki ngā uara me ngā whakapono. Ki te mārama ngā ākonga ki te ngako o aua whāinga, ka tipu ake rātou hei kaihangarau Māori. Ka ora tonu ai a Papatūānuku, a Ranginui me ā rāua tini āhuatanga.

Ngā Āhuatanga o te Hangarau

Ka mahi hangarau ana ngā ākonga, e tika ana kia āta whakaaro rātou ki te hāngaitanga o taua mahi ki te whānau, ki te hapori, ki te hapū me ngā iwi huri noa i te motu. Ahakoa i raupatua, i murua hoki te whenua e te karauna, ka noho tonu te kaitiakitanga o te whenua me te taiao ki te Māori. I ngā tau tata kua pahure ake nei, kua whakahokia mai ētahi whenua i raro i te mana o Te Tiriti o Waitangi, nō reira ka pūmau tonu te haepapa kaitiakitanga. Koinei te ngako o te whenu ngā āhuatanga o te hangarau. Me whai i ngā whakapono me ngā uara o te rōpū mā rātou te whanaketanga.

He mahi whaitake te hangarau. Ka tāutua he hiahia, he huarahi wātea rānei e tētahi rōpū, ā, ka rapu otinga e hāngai ana hei tutuki i taua hiahia. Koinā te tikanga o te hangarau. Mehemea ka hanga mea mō te hanga noa, ehara i te hangarau.

He hātepe te hangarau. Kei roto i te hātepe, he hātepe anō. He mahi nui te whakarite hātepe kia whai hua i runga i te tika.

I te taitamarikitanga he whaiaro te hiahia, ā, he tino take ki te ākonga ko tōna ake ao. Ka tipu haere te tamaiti ka kite ia i ngā hiahia o ētahi atu, o ōna hoa, o ōna whanaunga, o tētahi rōpū rānei. Ka rangatahi te ākonga, kua whānui ake ōna wheako me ōna mōhiotanga mō te ao. Ka wātea ngā huarahi i waho atu i te akomanga, i te kāinga rānei. Kei ia hapori he taura.

Te Toitūtanga

Ko ngā hiahia matua o te tangata ko te whai whakaruruhau, te whai mahana, te whai kai me te wai. Nō reira, ko te tikanga o te toitūtanga, ko te whakatū i ngā rautaki kia tutuki ai aua hiahia mō ake tonu atu, mō ngā tāngata katoa. Koinā hoki te mahi tika mō ngā reanga kāore anō kia whānau mai.

Hei taura, ka turakina ngā rākau hei hanga pepa, hei hanga whare, hei hanga taputapu hoki. Ko te mea tika, kia tōngia ngā kākano e tipu ai anō he rākau. Nā te mea, ka taea te whakatipu anō ka tapaina nei, he “rawa whakahou.” Engari, he maha anō ngā rawa o te taiao kua tata pau e te tangata, ā, kāore e taea te whakapunia. Ko te hinu, ko te kapuni, me te waro ētahi. Ki te pau aua rawa, ka pau mō ake tonu atu. Ko te tikanga mō te whakamahi i ēnei momo rawa, kia whāomoomo, kia whai rawa rerekē rānei. Koinā te toitūtanga.

Kei ētahi rohe ka kitea te pānga o te hangarau ki te whenua, nā te kore whakaaro ki ngā āhuatanga o te taiao. Ka pōhēhētia, ka rere ngā awa mō ake tonu atu, ka tipu ngā inanga ki roto i te wai mō ake tonu. Engari, nā te tūkinotanga o te hangarau kua paruparu katoa ngā awa, kua ngaro haere ngā inanga.

Ia rā, ia rā me whakaaro ki te toitūtanga. Hokona ngā mea kua hanga i te rawa whakahou. Tukuruatia. Kaua e whakapaungia e te kore take.

Me whakaaro ake ki ngā tikanga o ngā tūpuna Māori i a rātou e tiaki ana i te whenua. Me pērā anō tātou.

Toitū te whenua, whatu ngarongaro te tangata.

Toitū te whenua, toiora te tangata.

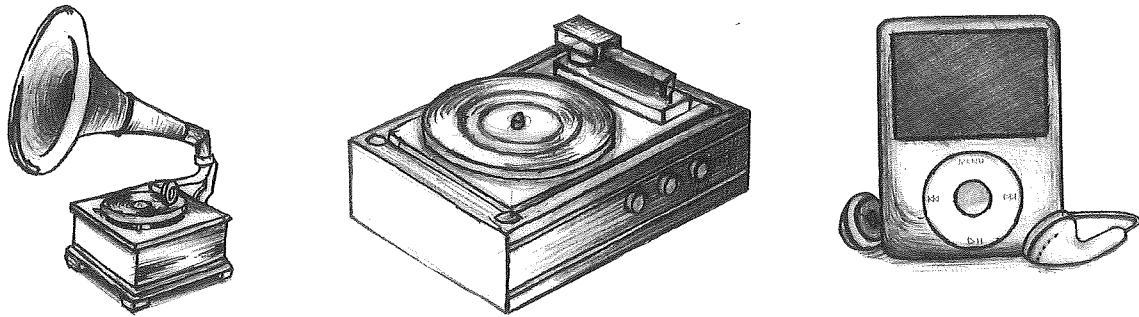


Ko te whakaharatau hangarau te tōpūtanga o ngā pūkenga me ngā mōhiotanga. Nā tēnā ka taea e te ākonga te whakatūtuki i ōna hiahia, i runga anō i ngā whakaaro ka puta i te whenu tuatahi. Ka noho tahi ngā whenu e rua ki roto i te kōwae ako.

I tēnei whenu, ka tūhuratia te hangarau o reanga kē, o iwi kē, o ahurea kē hoki. Mai i tēnā, ka mahia e ngā ākonga tā rātou ake whakaharatau hangarau. Ka whanaketia he otinga hei hua, hei pūnaha, hei mahere, hei hoahoa, hei tauira tuatahi.

Ka ako haere te ākonga i ngā pūkenga ā-ringa me ngā pūkenga ā-whakaaro kia tutuki ai tōna hiahia. Ka akona ēnei pūkenga mā roto i ngā wāhanga ako o te pūtaiao, o te pangarau, o ngā toi hoki. Engari he pūkenga ā-ringa ake tā te hangarau, ā, mā roto anake i te hangarau aua pūkenga ka ako ai ia. Ka puta mai ēnei pūkenga ā-ringa i te horopaki, i te ako mātauranga ki roto i ngā aho, pērā i te tunu kai, te whakamahi taputapu hiko, te whakamaroke tuna, me te hono rākau kia hanga whare. He maha ngā pūkenga ka whanaketia i roto i ngā mahi hangarau.

Ko te whakahāngaitanga tētahi o ngā pūkenga matua kei roto i te hangarau. Ka tūhura ana ngā hua hangarau, ka torotoro te tangata i ngā take tautohetohe me ngā āwangawanga, ā, ka whakatikahia te mea, te take rānei e tautohetohea ana kia puta pai ake ai ngā hua hangarau. He whakapapa, he pūtake tā te nuinga o ngā hua hangarau.



Ka raweke ngā ākonga i ngā tūmomo rawa. Mā te raweke ka mārama ki nga āhuetanga o ngā matū rerekē, ā, ka mōhio hoki ko tēhea te rawa e tika ana mō te hanga.

Ka arotakengia te hua, te hātepe, te āhua me ngā wāhanga katoa o te whanaketanga hangarau. Nā te arotake ka tīni, ka whakamātau anō, nā wai rā ka puta he otinga e tika ana.

Ka tika hoki kia whai wāhi ki te tūhura i ngā rautaki whakatairanga o te hua hangarau. Nā te whakatairanga ka puta he urupare i te kiritaki. Nā konei ka tīnīhia anō.

E rima ngā aho. Ka noho ēnei hei horopaki matua mō te mahi hangarau. Me raweke ngā ākonga i ngā aho katoa i ngā taumata 1-4. Kei ia aho ōna ake mātauranga. Nō Aotearoa whānui, nō ngā kete mātauranga, nō whenua kē, nō ahurea kē, aua mātauranga. Me toro atu ki te ipurangi, me ngā paetukutuku ki te kimi i ngā mōhiotanga, me ngā mātauranga o ngā iwi o te ao, ā, rangahaua kia ora ai.

I ētahi wā ka nohotahi ngā aho e rua i roto i te kōwae ako kotahi.

Ko te tūhuratanga o ngā matū, me te tipakotanga o ngā mea e hāngai ana ki te take, he wāhanga nui o ia kōwae ako hangarau. I te nuinga o te wā, ka whāwhā ngā ākonga i ngā matū hei whakamātau, hei arotake i ngā āhuetanga.

Kei ngā aho katoa te taha hātepe me te whakanao. I ētahi wā he maha ngā hua ka whakanao, i ētahi atu wā kotahi anake te hua.

Ngā Aho	Hei Whakamārama
Hangarau Koiora	Ko te raweke i ngā pūnaha māhorahora hei tīni i te āhuetanga o tētahi rauropi. Hei tauira: ko te raweke ira, te atawhai i ngā tūmomo manu kua tata ngaro (kūkupa, kiwi), te piri kaikawau ki te pūtake matua. Kei tēnei aho hoki te tukurua, te raupapa kapurangi, me te kaitiakitanga o te whenua me te moana.
Te Tuku Mōhiotanga	Mehemea ka kawea he mōhiotanga ki tangata kē, ko te tuku mōhiotanga tēnā. I ngā wā o mua, ka kawea ngā kōrero ā-waha e ngā waiata, e ngā whaikōrero, e te karanga hoki. I ēnei wā, ka kawea ā-waha, ā-tuhi, ā-mati hoki. Huhua ana ngā taputapu ka taea te kawea mōhiotanga. Hei tauira: ko te rorohiko me te waea. Kei tēnei aho, me aro ki te whakawhitihiti mōhiotanga mai i tētahi mea ki tētahi atu mea.
Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa	Ka tīmata ki ngā waihanganga mā mā noa, pērā i te pouaka, te papa mānia rānei. Ka piki atu ki ngā hanga, e rua pea ngā wāhanga. Ānei ētahi tauira: he pouaka me te taupoki, he papa mānia me ngā waewae/pou. Tae atu ana ki te kura tuarua he uaua ake ngā waihanganga, pēnei i te turu, te tēpu rorohiko rānei. Ka tāpirihia ngā hua me ngā wira whakatare, ā, he pūhanga manawa. Ko te rerekētanga o te hanga me te pūhanga manawa, kāore te hanga e neke, engari ka nekeneke haere te pūhanga manawa, t/ētahi wāhanga rānei o te hangahanga. Nā reira, ko te manu aute he momo hanga, engari ko te pā tuna, te hinaki me te tāwhiti manu he pūhanga manawa. Kei tēnei aho ka taea e ngā ākonga te kōrero mō te āheinga o ia wāhanga.
Te Tāhiko me te Hangarau Whakatana	E rua ngā wāhanga o tēnei aho, ā, ko te tāhiko tētahi, ko te whakatana tētahi. Kei ia pūrere tāhiko he momo whakatana. I te nuinga o te wā, ko te whakatana, he whakatana mamao. Hei tauira: kei te pāmu ngā hipi e oma haere ana. Kua karapotia e te taiapa hiko. Ka pā te hipi ki te taiapa, ka rere te hiko ki tana tinana, ā, kua whakatana te hipi. Ka whai take ngā karetao tāhiko, me ngā kēmu pērā i te <i>playstation</i>, te <i>iPOD</i>, te aha atu. He wāhi hoki ki te titiro ki ngā pūnaha whakatana mō te kōhi kaimoana, te ine hau, me te ārai i ngā waipuke.
Hangarau Kai	Kei te hangarau kai ngā āhuetanga katoa e pā ana ki te whakatipu, te tiaki, te hauhake, te rokiroki, te tohutohu, te tunu, te tākai, te hoko, te whakatairanga me te kai i ngā kai katoa. Tirohia ngā momo hātepe nō mua, nō nāianei hoki.

Hangarau Koiora



Nā Tāne i a Hine Ahu One
Ka puta ko te ira tangata
Ki te whai ao, ki te ao mārama

Hangarau Koiora

Kei tēnei aho ngā mahi e pā ana ki te oranga tonutanga o ngā mea katoa e ora ana, arā, ko te tangata, ngā āitanga a Tāne-mahuta, ngā hua o Tangaroa, ngā rauropi katoa. He kaupapa nui te atawhai taiao ki tā te Māori titiro.

He wāhanga hoki ki te raweke i ngā rauropi katoa, pērā i te ihi, ngā rongoā waihanga, me ngā rongoā o ahurea kē. Ia rā, ia rā, he hua hou ka puta hei whakapaī i te āhua o te tangata!

Engari, kia mataara. He kaupapa nui te raweke ira, te whāwhā ki ngā pītau ira. Inā ka tīni te āhuatanga Māori o te tangata, ka ahatia ō tātou whakapapa?

E tika ana kia āta whakaaro ki ngā pānga katoa o tēnei mahi ki te whānau, ki te hapū, ki te hapori, ki te iwi whānui hoki, arā, ngā tūkinotanga me ngā painga.

Ko te ariā matua o te hangarau koiora, ko te toitūtanga o te taiao Māori mō ngā reanga kāore anō kia whānau mai.

Ētahi Horopaki Ako

- Ngā mātāpono o te kaitiakitanga (principles of guardianship)
- Whakaora ngahere (forest regeneration)
- Te whakaora i tētahi momo kua tata ngaro (conservation)
- Ngā wāhi moana kua rāhuitia (marine reserves)
- Te tiaki manu, te whakatipu manu (bird conservation and breeding)
- Te tukurua
- Te whakatipu ā-wai, kore whakahaumako rānei
- He pāmu noke
- Ngā rongoā waihanga
- Te hanga tihi, miraka pē
- Te whakamahi i te ihi
- Te mahi iranga
- Te raweke ira tangata
- Te raweke i ngā hātepe māhorahora kia puta he painga
- Te whakakore para wai
- Ahumoana tio, kuku, tuna, ika rānei
- Te raupapa kapurangi



Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga

Kei tēnei wāhanga, ka kitea te pāpātanga ō ngā tūmahi me ngā whāinga. Kei te taha o ngā tūmahi, he tohu mō ngā whenu me te nama o te whāinga. Kei te matau ngā whāinga katoa kei tēnei taumata. He tauira noa iho ēnei tūmahi, ā, ka wātea ngā kaupapa huhua hei horopaki.

- AH Ngā Āhuatanga o te Hangarau
- WH Te Whakaharatau Hangarau

Te Whakatipu ā-wai Taumata 1 (Hangarau Koiora)

	He tauira tūmahi	Whāinga
	Ōhia manomano kia puta mai te mōhiotanga o ngā ākonga e pā ana ki te whakatipu-ā-wai. Kimi whakautu ki ētahi pātai, kia mōhio mai ngā ākonga he aha te whakatipu ā-wai, nā wai i mahi, nā te aha i mahi pērā ai. Ka hokona ēnei momo kai e wai. Kōrerohia ngā take ka hokona ai.	Ngā Āhuatanga o te Hangarau Taumata 1 1. Ka tūhura i tō rātou ao, ka titiro ki: - ngā whakapono me ngā uara o te tangata; - te whakamahi i ngā rawa o te taiao i mua, o nāiane hoki.
AH 1	Aro atu ki ngā whakapono o te tangata, nāna te kai i hoko.	Te Whakaharatau Hangarau Taumata 1 2. Ka tūhura, ka tautohu i: - ngā hua hangarau whānui; - te take me te whakamahi i ngā momo hua.
AH 1	Uiuia ngā mātua, kaumātua rānei o ngā ākonga kia puta ai ō rātou whakaaro mo te kai e whakatipu ana ki roto i te wai.	
WH 2	Tūhuratia te hātepe kia mahi kānga pīrau Whakaraupapatia ngā wāhanga mahi mai i te timatanga ki te wā kai.	3. Ka whakaputa, ka whakatairanga i ōna hiahia hei mahere māmā, arā: - te āhua o te hua; - ngā matū; - he hātepe kia timataria ai te hanga.
AH 1	Whakatāngia he pikitia o te ipu hei mau i te kānga ki raro i te wai. Me hanga tētahi	
WH 2	Whakatauritea te whakamahi o te wai māori i te wā e tamariki ana ngā kaumātua, me te whakatipu-ā-wai o nāiane. Mahia hei mahere pakitara.	
WH 3	Whakaritea he haerenga ki te māra whakatipu ā-wai. Tirohia ngā hātepe mai i te timatanga tae noa ki te hauhakenga. Tuhia hei mahere ripo.	
AH 1	Ka hanga ā-ropu he pūnaha māmā, kia whakarau ngā kākano hua whenua. Tuatahi, tuhia hei mahere whakaahua. Me pēhea te whakaterere i te whakaraunga? Whakarau kākano hue ki roto i te wai wera. Tūhuratia tēnei mahi, me ngā take i pēnei ai te mahi a ngā tūpuna.	
WH 2	Tukuna ngā mahere ki te kaiwhakatipu ā-wai hei whakamihi.	
WH 3	Hei Wero Whakatipua he kānga pīrau e ōrite ana ki te mahi a ngā kaumātua.	

He Pitopito Kōrero

Ahako te aho (koiora, hangarau kai rānei), ahako te horopaki (whakatipu ā-wai), e ōrite ana ngā whāinga, ā, ka taea tonutia te whakahāngai i ngā whāinga ki ngā tūmahi me te mātauranga.

Me hāngai te aromatawai ki ngā whāinga me ngā hātepe kua whanakehia ai e ngā ākonga. He mea nui tēnei, pēnei anō ki te hua. Mā te whakarite hātepe, ka puta te mārāmatanga o te ākonga ki ngā āhuatanga matua o te mahi.

Te Tuku Mōhiohio



Ko te kai a te rangatira
He kōrero

Te Tuku Mōhiohio

Mai rā anō kua tukuna te mōhiohio ki ētahi atu. I ngā wā o mua, ka tukuna ā-kupu kōrero, arā, nā te waiata, nā te whaikōrero, nā te karanga hoki. I tukuna ā-tā, pērā i te kōrero kei ngā whakairo, ngā tukutuku, me ngā kōwhaiwhai. I ētahi whenua, ka tukuna ā-ahi, ā-kaihari rānei. Engari nā te hangarau kua tīni ngā huarahi me ngā taputapu hei tuku mōhiohio.

Ko ngā taputapu o ēnei wā, ko te waea pūkoro, te iPod, me te rorohiko me ōna tini āhua.

He aho whaitake tēnei. Mā te mārama ki ngā momo pūnaha tuku mōhiohio, me te whakamahi i ngā taputapu tuku mōhio, ka whai hua. He wāhi hoki ki te rāwekeweke, me te tango mai i ngā mōhiohio.

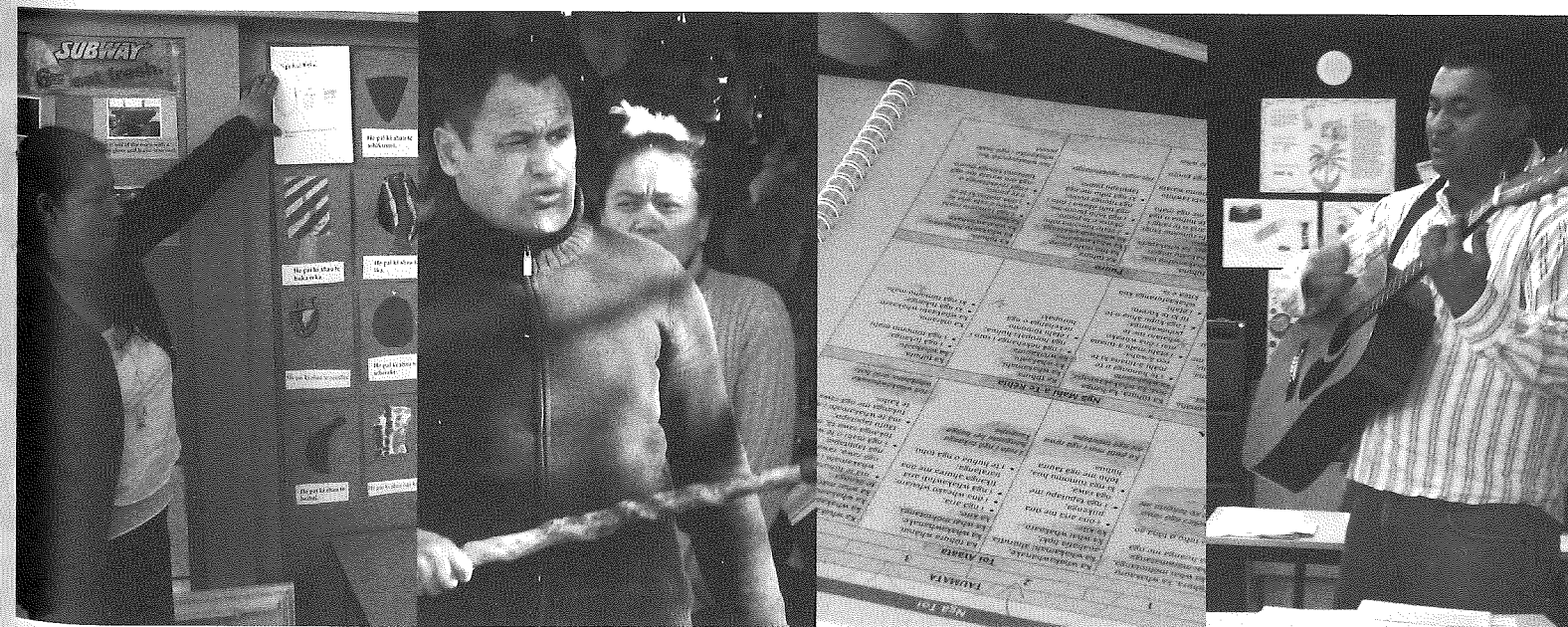
E pai ana ki te maumahara i ngā pūnaha o ngā tūpuna. Me ako i ngā tohutohu kei ngā whakairo, me ngā tauira kei ngā pakitara o te whare. Kei reira te kōrero o te whānau, te hapū hoki. Kātahi, me kimi huarahi kia ora ai aua kōrero mō ake tonu atu.

Nō reira, ko te tuku mōhiohio, ko te whakawhiti mōhiohio te mea nui, mai i tēnā ki tēnā, wāhi ki te wāhi, reanga ki te reanga, tangata ki te tangata - ahakoa te rautaki, te taputapu, te momo mōhiohio rānei.

Me timata kia māmā.

Ētahi Horopaki Ako

- Ngā tono huritau
- He ipu mau kōrero ā-wā
- Te whakapāoho kaupapa
- Ngā whakaatūranga
- Ngā takawairore tāhiko
- Ngā hurihanga iahiko
- Ngā pakiwaitara
- Te tuhi pakimaero
- Ngā papa kōrero ā-mati
- He mahi ngahau
- Te whaikōrero me ngā momo waiata
- Tā moko
- Te whakairo, te tukutuku me te kōwhaiwhai



Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga

AH Ngā Āhuetanga o te Hangarau
WH Te Whakaharatau Hangarau

Hei Pānui ki te Whānau Taumata 2 (Te Tuku Mōhiohio)

	He tauira tūmahi	Whāinga
AH 1	Kōrerohia ngā tūmomo tuku mōhiohio ki te whānau, ki te hāpori, ki te ao whānui. Rārangiāia.	Ngā Āhuetanga o te Hangarau Taumata 2 1. Ka whakawhitiwhiti kōrero mō te hononga o te tangata me te taiao: - ka whakamārama i ngā uara e whakamahia ana e te tangata; - ka whakamārama i ngā tikanga o te whakamahi rawa. Te Whakaharatau Hangarau Taumata 2 2. Ka rangahau, ka whakahiato i ōna hiahia hei mahere. Ka whakaarohia ēnei: - he hātepe; - ngā mātāpono; - ngā momo rawa. 3. Ka whakamātau, ka aromātai i te otinga i runga anō i te āhua o: - te hiahia, te huarahi wātea rānei; - ngā rawa kua whakamahia; - ngā mātāpono;
AH 1	Whakaritea ētahi pātai hei uiui i ngā mātua me ngā kaumātua, mō ā rātou maumaharatanga o te tuku mōhiohio, i ā rātou e tātamariki ana.	
AH 1	Tūhuratia te whaikōrero hei momo tuku mōhiohio me te take ka pērā ai. Whiri kōrero i te taenga mai o tauwi ki Aotearoa me te pānga ki te tuku mōhiohio.	
AH 1	Mā te ōhia manomano ka puta ētahi atu momo tuku mōhiohio a te Māori, a ngā ahurea kē atu. Aro atu ki te whakapono o te kaihangarau, me ōna whakaaro i a ia e whakawhanake ana i tētahi hua. Tāngia ētahi whakaahua o ngā taputapu i whakamahia e rātou.	
WH 1	Whakaritea he mahere ripo e whakaatu ana i te whanaketanga o ngā taputapu tuku mōhiohio, mai i te tau 1990, ki Aotearoa nei.	
WH 1	Tipakotia tētahi kaupapa kia whakanuia - he huritau, he rā kōhi pūtea mō te kura, he whakaatūranga, he aha atu.	
WH 2	Tuhia ngā kōrero matua o te mōhiohio ka tukuna. Aro atu ki ngā ariā matua. Mā te whiri kōrero ka taea e ngā ākonga te tāutu i ō rātou ake whakapono, uara rānei, me te tino hiahia hei pūtake mō te kōrero.	
WH 2	Ka kōwhiritia te momo tuku mōhiohio e ai ki ngā matū e wātea ana.	
WH 3	Tērā pea he pānui ka tukuna ā-pepa, ā-mati, ā-pūrere, ā-waea rānei.	
WH 3	Whakaritea te whakatakotoranga hei tauira. Mā te pouako me ngā ākonga ngā paearu e tuhi.	

	He tauira tūmahi	Whāinga
	Aromātai ā-hoa, ā-rōpū rānei i runga anō i: - te tika o te kōrero; - te taha rerehua o te whakatakotoranga; - te hāngaitanga ki te kaupapa; - te māiatanga o te momo huarahi tuku mōhiohio kua whiria mō te kaupapa o te pānui. Whakatikahia te pānui i runga anō i ngā kōrero i puta mai i te aromātai ā-hoa, ā-rōpū. Tukuna kia rere!	

He Pitopito Kōrero

He maha ngā huarahi tuku mōhiohio kua puta mai i ngā wā ki muri. He maha hoki ngā hua rerekē kua puta i tēnei kaupapa. Kua kawea tēnei kaupapa e te kōwhiri o te reo o ia ākonga. I te ākonga e arotahi ana ki ngā huarahi tuku mōhiohio, he wā ki te ako i te whakahaeretanga o ētahi pūrere kawē kōrero, arā, ko te imera, me te waea whakaahua. Ka taea e te ākonga te tuku pātai ki ngā tāngata pēnei i te kaihari reta, me te taraiwa o te waka hari pouaka.

Tērā pea, ka whai wāhi ki te uiui i tētahi tangata nō ngā kamupene nā rātou ngā waea pūkoro e hoko atu ana, kia kitea ai te tere o te whakawhanake hangarau pēnei.

Ko te mea nui, kia mārama ngā ākonga, he maha ngā huarahi kawē kōrero i ēnei rā. Nā te hangarau i pērā ai te maha. Mā rātou e kōwhiri te mea e tika ana mā rātou me ō rātou hiahia.

Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa



E kore e piri te uku ki te rino
Ka whitingia e te rā, ka ngahoro.

Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa

He kaha rawa ngā tūpuna ki te hanga i ngā taputapu. Ko ngā hangahanga pērā i te whare me ngā pūhanga manawa i hanga ai hei whakatutuki i ō rātou hiahia - ahakoa he nui, he māmā rānei. He rerekē rawa ngā hātepe i whakaritea e rātou, nā te kore taputapu, kore hiko hei āwhina i te hanga. Te maha hoki o ngā pūkenga i akona e rātou. He tauira aua mahi mō ngā ākonga o ēnei rā. Nā te hangarau o te ao whānui, kua wātea ngā mōhiotanga katoa, pēnei i te mōhiotanga ā-mati, ā-ipurangi hei āwhina, hei whakamāmā ake i te mahere, i te hoahoa me te waihanganga. Ko te mōhiotanga kāore e kitea ki runga ipurangi, ko te wāhi ki ngā uara, ki ngā waiaro, ki ngā whakapono me ngā tikanga o te Māori. E tika ana kia mārama ngā ākonga ki aua taonga, kia hono tonu hei tūāpapa mō te mahi hangarau.

Ka whakamahi ngā ākonga i ngā taputapu pērā i te kani me te whīra. Nō reira, me mōhio te pouako i ngā ture haumaruru. Me whakaako te pouako i ngā ture haumaruru ki ngā ākonga. Mehemea, ka timatahia i te taumata 1, haere tonu nei ki te taumata 8, ka mau aua tikanga haumaruru mō ake tonu. Hei tauira: he paitini te pūehu o te pāua, nō reira, me huaki ngā matapihi kia puta ki waho te pūehu.

Me timata te mahi hangahanga ki ngā ākonga nonohi, ā, ka pakari haere ō rātou pūkenga, koinā te wā ki te whai atu i te mahi pūhanga manawa. Engari, he pai tonu ki te mahi hangahanga ki ngā ākonga o te wharekura. Kāore he mutunga ki ngā momo hangahanga, engari, ko te tikanga, me whaitake, me whaihua hoki te mahi.

Ētahi Horopaki Ako

- Ngā mahi a Te Rēhia
- He karetao
- Ngā momo tāwhiti hei hopu kararehe, ika, kōura, aha atu
- Te hanga whare heihei, whare kurī, whare tiaki manu rānei
- Ngā waka ngahau (waka ama, amatiatia, papawira, papa hekengaru)
- He manu aute
- He whare māhauhau
- Ngā momo tākaro me ngā takawairore
- Te whakahoahoa whare hauropi mō te marae
- Ngā pou hei tohu kōrero
- Ngā ipu hei kawē taonga, kawē wai
- Ngā momo arahanga
- Ngā hanga matatini
- Ngā matarerehau



Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga

AH Ngā Āhuetanga o te Hangarau
WH Te Whakaharatau Hangarau

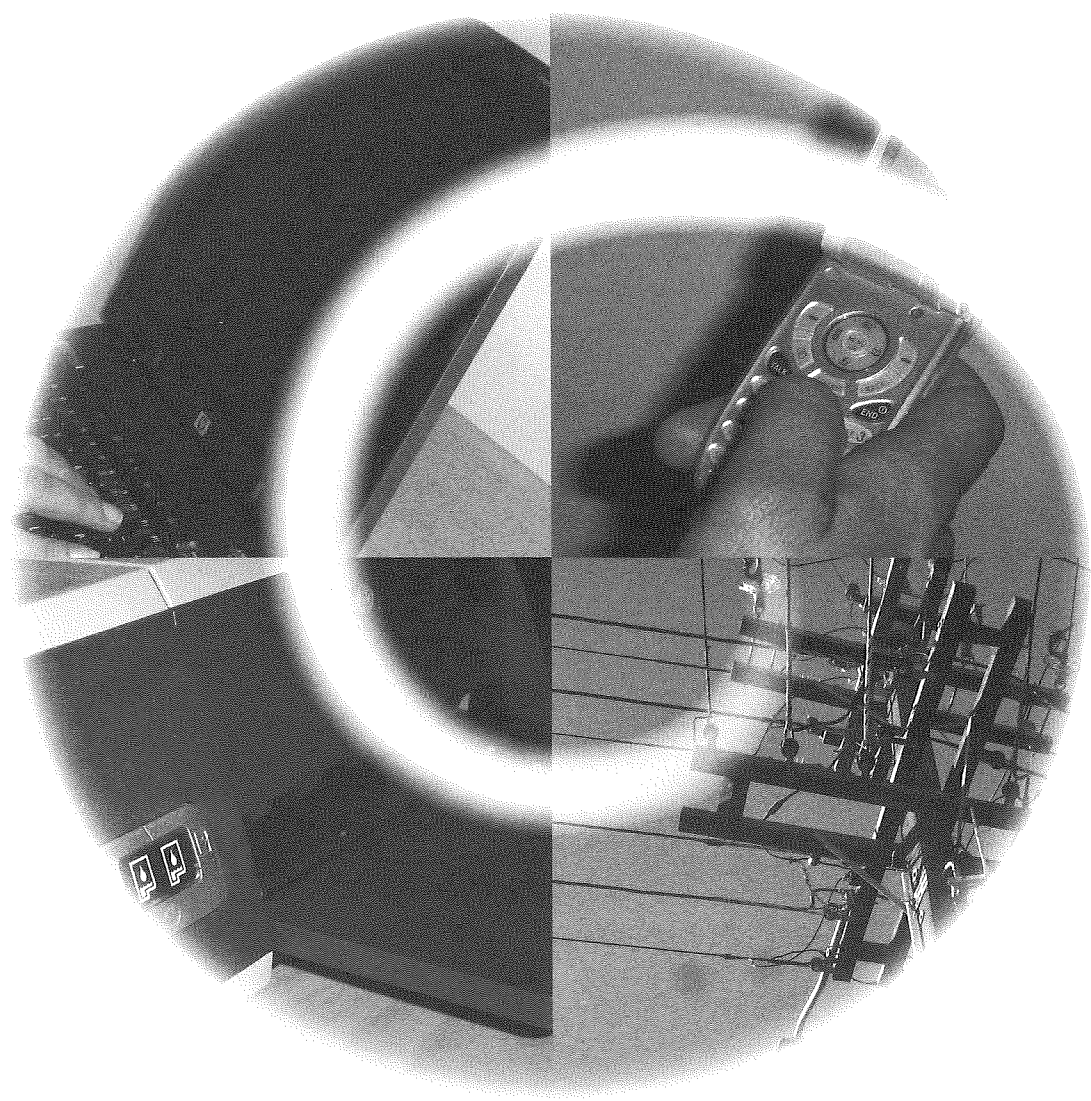
Te Tiaki Manu/Kararehe rānei (Te Hanga me te Pūhanga Manawa)

	He tauira tūmahī	Whāinga
AH 1	Ka whakarōpūhia ngā kararehe hei mōkai, hei kaimahi, hei kōwao rānei. Tirohia ngā kararehe nō whenua kē.	Ngā Āhuetanga o te Hangarau Taumata 3 1. Ka tautohu, ka whakaputa whakaaro e pā ana ki • ngā whakahiatotanga hangarau i roto i ngā wā; • ngā whakaponono me ngā uara; • ngā tikanga ka whakamahia e te tangata.
AH 1	Tūhuratia ngā momo whare e tika ana hei tiaki i ngā kararehe rerekē. Nā te kōrerorero ka mārama ngā ākonga ki ngā matea whakaruruhau o tēnā momo, o tēnā momo.	
AH 1	Patapataia ngā ākonga ā-waha, ā-tuhi rānei i ngā tāngata tiaki kararehe ki tō rātou hāpori, ki te whare tiaki kararehe, ki ngā rōpū pērā i te RSPCA, kia mārama rātou ki ngā whakaponono o te tangata e pā ana ki te whakaruruhau.	Te Whakaharatau Hangarau Taumata 3 2. Ka whakaraupapatia he mahere hoahoa whaitake. 3. Ka whiriwhiria ngā kōrero e pā ana ki ngā mātāpono ka whakamahia. Tērā ko te: • taha rerehua; • whaikiko; • mauroanga; • māiatanga; • tikanga haumaruru.
AH 1	Whakarārangihia. Uiuia ngā ākonga o akomanga kē. Whakatauritea ngā whakautu a ngā pakeke ki ngā whakautu a ngā ākonga.	
WH 3	Rārangihia ngā momo matū e wātea ana hei hanga whare. Tāutua ngā āhuetanga, te painga o ia matū, me te whaipatanga hei hanga whare.	
WH 3	Tūhuratia ngā utu mō ngā matū kua tautohua. Kōrero mo te tōtikatanga ā-utu.	
WH 3	Tāngia te āhua o te whare e hanga ana te ākonga hei whakaruruhau mō te kararehe. Mā te whakaahua, ka kitea te āhua o te momo kararehe.	
WH 4	Tūhuratia ngā ture whaimana mō te hanga whare.	
WH 4	Whakarite he mahere hoahoa mō te hanga whakaruruhau mō tētahi kararehe. Whakaingoatia: • ngā wāhanga, • te rahi, • ngā ine, • ngā matū ka whakamahia, me • ngā āhuetanga motuhake.	
WH 4	Hangaia he tauira tuatahi e ai ki te hoahoa, mā ngā matū kore utu. Arotakengia ā-hoa. Mā te arotake me te aromatawai whaiaro ka hanga.	
		4. Ka whakamātau, ka aromātai i te hoahoa. Ka kōwhiritia tētahi huarahi kia tika rawa.

He Pitopito Kōrero

I ētahi o ngā kaupapa hangarau e tika ana ki te whai i ngā ture whaimana, ngā tikanga matatika, ngā tikanga tauhokohoko hoki. Mō ngā ākonga pakeke, he āhuetanga tūturu o te ao hangarau. Kei ia ohu mahi, he ture whaimana, arā, mō ngā kaihanganga whare, ngā kaiwhakatika hiko, ngā kaihopu ika, ngā kaiwhakahaere mihini. He mea nui kia mārama ngā ākonga ki ēnei ture kia noho haumaruru ai. Kei te whenu whakaharatau hangarau tēnā mahi, ā, ka kitea te māramatanga o te ākonga ki tana hoahoa.

Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina



He manga wai koia kia kore e whitikia.

Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina

Ko te rorohiko tētahi taputapu hei tuku mōhiotanga ki wāhi kē, ki tangata kē. Ko te whakamahinga o te rorohiko he kaupapa mo te aho Te Tuku Mōhiotanga.

Engari, ko ngā pūnaha o roto i te rorohiko he kaupapa mō te aho Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina. Ko te whāinga whānui o tēnei aho ko te tiro atu ki ngā pūnaha e whakahaere ana i ngā taputapu tāhiko, ahakoa he māmā, he matatini rānei.

Ia rā, ia rā, ka whakamahia te tāhiko e ngā tamariki me ngā rangatahi. Ka mahi ki te kura, ki te tāone, ki te ahumahi, ki te hāpori hoki. Ka tākarohia ngā kēmu ki runga i te Xbox, ka whakawhiti kōrero mā te msn, ka Skype tētahi ki tētahi, ā, ka tuku tuhinga mā te waea pūkoro. He tere te rangatahi ki te hopu i ngā mea hou me ngā rerekētanga o te ao. Ka tipu ake ai rātou ki te ao tāhiko. He pūkenga nui te māramatanga, me te whakamahi tāhiko ki roto i tēnei ao hurihuri.

Mā te ako tāhiko ka mārama ngā ākonga ki ngā tini āhuatanga o tō rātou ao, ka taea te patapātai, te whakaae, te kore whakaae rānei. Ka ako me pēhea te mahi hoahoa, te mahi hangahanga, te tūhura whakatau mutunga, te whakawhiti mōhiotanga hoki, i runga i te auaha, me te tika hoki.

Ko te whakahāngaitanga, me te whakarerekētanga ētahi o ngā mātāpono e pā ana ki te mahi o tēnei aho.

Ētahi Horopaki Ako

Mō te nuinga o ngā horopaki e whai atu ana, ko te hurihanga tāhiko māmā te timatatanga.

- He koha mō tētahi atu
- Te whakarākeianga
- Hei tautoko i te ahurei, te konohete, te atamira rānei
- Ngā taonga whakarākei mō te ringa, mō te tāringa rānei
- Ngā pūrere whakaoho, whakatūpato rānei
- Ngā papa kēmu
- Te whakatinatanga o ngā kararehe
- Ngā reo irirangi me ngā rongohiko
- Ngā momo karetao
- Ngā hātepe whakatina ki roto i te taiao
- Whakatina āhuarangi
- Rautaki whakatina mō ngā hanga me ngā pūhanga manawa



Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga

AH Ngā Āhuatanga o te Hangarau
WH Te Whakaharatau Hangarau

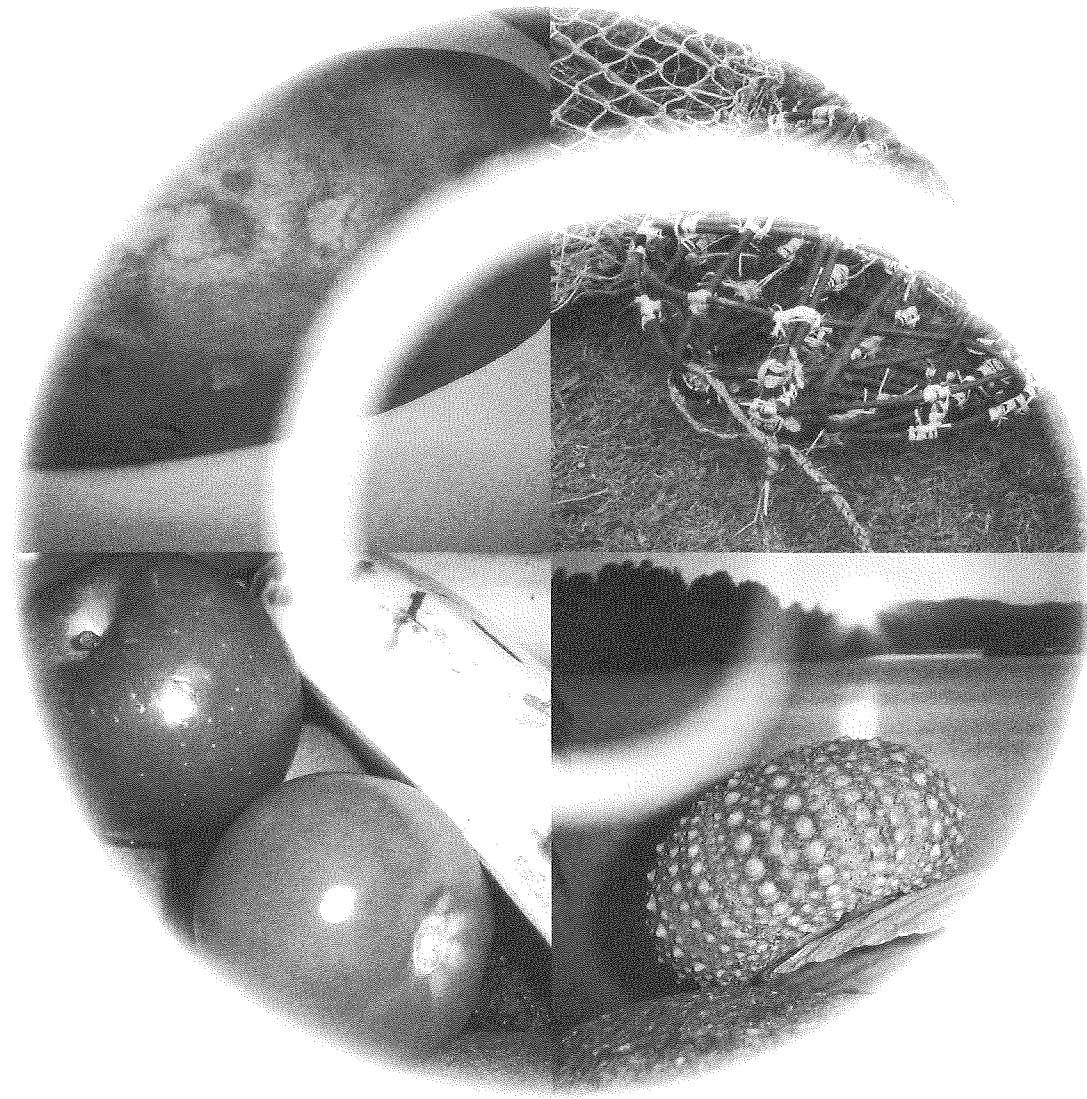
Hei Koha. (Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina)

	He tauira tūmahi	Whāinga
AH 1	Ōhia manomanotia ngā taputapu e whakahaeretia e te tāhiko. Kōrerohia te take, te painga ki te kiritaki, me ngā ngoikoretanga hoki.	Ngā Āhuatanga o te Hangarau Taumata 4
AH 1	Tipakotia tētahi hei taurira. Hōparatia ngā āhuatanga ā-mahi kua whakamahia e ngā kaihangarau, hei whiti āhua ki te hunga rerekē, arā, ki ngā wāhine, ngā rangatahi, ngā pakeke.	1. Ka āta whakaaro ki ngā uara me ngā whakapono kua whakamahia, kia mārama ai te āhua o te otinga kua puta. Me āta whakaaro ki: - ngā mātāpono hangarau; - te hāngaitanga ki te tangata; - te pāpātanga ki te taiao; - te pānga i ngā wā e heke mai nei.
AH 1	Matapakihia ngā hiahia me ngā matea rerekē o ngā hunga, pērā i te tangata kapo, te tangata turi rānei.	2. Ka mārama ki ngā hua o te whakawhitiwhiti kōrero i waenganui i te haporī me te ao whānui.
AH 1	Whakataurititia ngā matea me ngā hiahia. Whakarōpūhia ngā momo taputapu tāhiko e ai ki te matea, ki te hiahia hoki.	Te Whakaharatau Hangarau Taumata 4
WH 2	Hangaia he hurihanga tāhiko. Mā te hanga ka ako ai, ka maumahara ai i te mahi o ia wāhanga tāhiko rerekē.	2. Ka whakamahia he mahere, ka whakamātauria kia kitea te: - whanaketanga; - tōtika o te mahi;
WH 2	Ka hanga tētahi taonga hei koha mō tētahi atu.	3. Ka whakahiatotia ngā pūkenga-ā-ringa, ā-hinengaro, taha auaha anō hoki.
WH 2	Tipakotia te tangata māna te taonga e whiwhi. Patapātaitia ia kia mōhio ai ki ōna uara me ōna hiahia motuhake	4. Ka whakamātauria te hua i runga anō i te āhua o te hiahia me te urupare a ngā kiritaki.
WH 2	Whakaritea he mahere ā-whāinga kia hanga te koha.	5. Ka mārama ki te whakahaere o ngā pūnaha hangarau.
WH 2	Tāngia te hurihanga tāhiko kia kite ai te hononga o ngā wāhanga tāhiko katoa. Whakamahia ngā tohu tāhiko.	
WH 2	Whakamātauria te hoahoa hurihanga.	
WH 3	Whakahoahoa te taonga, whakaaro ki te taha rerehua, te āhua tōtika, ngā matū ka whakamahia hei āhua.	
WH 3	Whai muri mai i te hanga, ka tātaria ngā kōkuhunga me ngā whakaputanga, arā, ko te pānga o te wā kua whakapaua, te utu o ngā rawa, te taumahatanga o te hanga.	

He Pitopito Kōrero

Hei te mutunga o ēnei tūmahi, ka taea te whakanui i te mōhiotanga o ngā ākonga e pā ana ki te mahi tāhiko, arā, ko te āheinga o ia wāhanga tāhiko, me te pānga i waenga i ngā wāhanga tāhiko. Ka whārikitia tēnei aho i te mātauranga pūtaiao, me mārama ngā ākonga ka whakatinahia te ia o te hiko e ngā wāhanga tāhiko. Ka pakari haere te māramatanga, ka pakari anō ō rātou pūkenga hanga.

Hangarau Kai



Ko te manu e kai ana i te miro, nōna te ngahere.
Ko te manu e kai ana i te mātauranga,
nōna te ao.

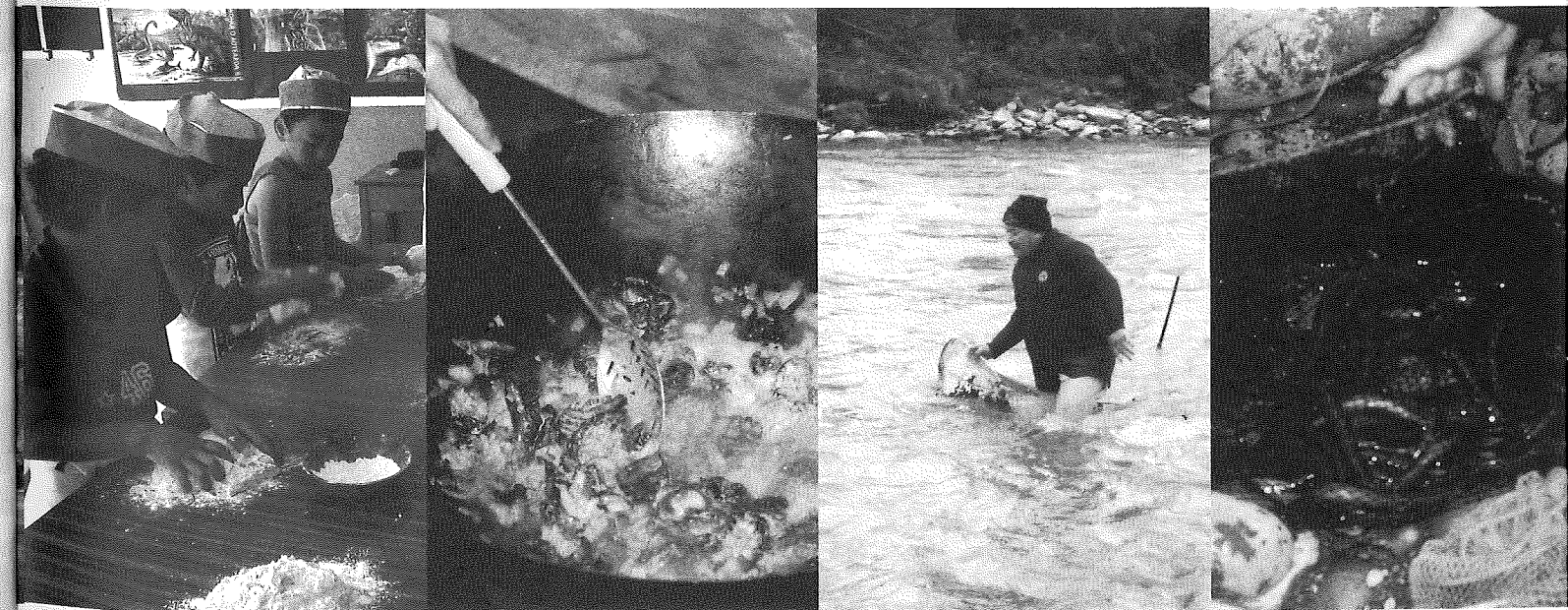
Hangarau Kai

Te nui hoki o ngā momo kai kua tata ngaro atu. Kei hea ngā kākano o te karaka, ngā manu reka o te ngahere, te kānga pīrau, ngā kūkū maroke, ngā kai toroī me te tāwhara? Mō te nuinga o ngā ākonga, kore rawa e kaingia. Atu i ētahi o ngā manu, kei te ora tonu te karaka, te kānga, ngā kūkū, me te tāwhara. Ko te hātepe whakarite te mea e ngaro ana. Nā te hangarau o te ao whānui, kua memeha ngā tukanga, me ngā tikanga hei hopu, hei tunu, hei rokiroki, hei whakarite kai.

Kei tēnei whenu te tūhuratanga o ngā āhuatanga katoa o te mahi kai - i ngā wā o mua, i ēnei rā, me ngā rā kei te tū mai. Ka tūhura hoki ngā hātepe hauhake - ko te kōhi, ko te whakarite, ko te tunu, ko te tohu, ko te tākai, ko te rokiroki, ko te whakatairanga, tae atu ki te tukatuka kai, me te hoko atu. He wāhi hoki ki te tūhura i ngā āhuatanga kawekawe o ngā momo kai kia taea ai te hanga i ngā kai hou. He kaupapa nui, he kaupapa miharo, te hangarau kai.

Ētahi Horopaki Ako

- Ngā kai a ngā tūpuna
- Te kōhi kaimoana
- Te hī ika
- Ngā tūkinotanga o ētahi momo kai
- Te tohutohu kai hou hei painga mō te tangata
- Ngā tukurua o ngā toenga kai
- Ngā māra ā-wai, kore paitini rānei
- Te tākai o ngā hua hou
- Ngā aumahi hātepe kai
- Ngā momo tunu
- Te pā tuna
- Te hāngi
- Te tunu kai me te kore hiko
- Te whakaora i ngā kai o mua
- Te whakakorenga para wai
- Ahumoana tio, kuku, ika, pāua rānei
- Te whakamahi i ngā tāwara o ngā rākau Māori hei hoko atu
- Ngā mate o ngā māra kai Māori



Te Whakatinanatanga o ngā Whāinga

AH Ngā Āhuatanga o te Hangarau
WH Te Whakaharatau Hangarau

Te Kai a te Rangatahi Taumata 5 (Hangarau Kai)

	He tauira tūmahi	Whāinga
AH 1	Whakaarohia ake ki ngā kai me ngā inu pai rawa atu ki te rangatahi.	Ngā Āhuatanga o te Hangarau Taumata 5 1. Ka whakatairanga i ō rātou ake whakapono, uara rānei hei otinga: mō te whānau, te hāpori, te hapū, te iwi rānei, ā ka tūhura i te pāpātanga ki ētahi atu ahurea, hunga kiritaki hoki.
AH 1	Rangahaua ngā take e pai ana ēnei ki a rātou. Whakaritea ngā pātai hei pātai atu ki te hunga rangatahi o te kura.	
AH 1	Tātaria te kōrero. Whakaatuhia ngā raraunga ki te kauwhata.	
AH 1	Kōwhiritia kia kotahi te kai, te inu rānei hei kaupapa tūhuratanga.	
AH 1	Tautohua ngā tāroki ka whakaurua ki roto i ngā kai, i ngā inu rānei. He aha ngā painga me ngā tūkinotanga. Kōrerotia te pānga ki te hauora o te tangata.	
WH2	Whiria ngā painga o te kai tā te ākongā titiro, i a rātou: - e kai ana; - e hoko ana; - e kōwhiri ana.	Te Whakaharatau Hangarau Taumata 5 2. Ka tātari i ā rātou mahere hoahoa me ngā mahere hoahoa a ērā atu ki te: - tautohu i ngā whakatakotoranga pai ake; - kōwhiri i ngā rawa e tika ana; - whakarite i te hātepe. 3. Ka kimi rautaki hei whakatairanga i ngā otinga kua puta.
WH 2	Uiuia tētahi kia mōhio ki ngā āhuatanga pai o ngā tapanga ki te hunga rangatahi.	
WH 2	Kimihia tētahi momo kai, inu rānei, kāore i te pai ki ngā rangatahi o ēnei wā. Arotakengia te tapanga.	
WH 2	Whakatauritea ngā putanga kōrero.	
WH 3	Tūhuratia ngā Paearu o Aotearoa (NZ Standards) mō te tākai me te whakatapanga o ngā momo kai.	
WH 3	Whakamahia ngā Paearu o Aotearoa hei tīmatanga. Tāngia he tapanga hou mō te kai, mō te inu rānei. Me āta whakaaro atu ki te rangatahi, nō te mea, ko rātou pea ngā mea e hoko ana. Nā ngā hua o te rangahau ka kitea ngā āhuatanga pai ki te rangatahi.	
WH 3	Uiuia anō te kiritaki me ō rātou whakaaro mo te tapanga hou. Arotakengia ngā whakautu. Tāngia he tapanga mutunga.	

He Pitopito Kōrero

Ehara tēnei i te katoa o te kōwae ako. He maha ngā huarahi ka taea te whai atu. Hei te wā, ka whakaritea te tapanga hou, ka taea e te ākongā te:

- tuhi pūrongo ki te kaiwhakahaere o te kamupene nā rātou te kai i whakanao;
- whakarite hātepe mō te hanga i ngā tapanga maha;
- whakamātauria te tapanga hou mā te pā atu ki hunga kē;
- te whakamana i tana mahi mā te rangahau anō;
- te torotoro ki tētahi kai Māori me ngā rautaki whakatairanga.

Ko tētahi mea nui o tēnei kōwae ako, ko te titiro ki ngā mahi kua mahia kētia, me te whakaaro ake me pēhea e whakarerekē ai te otinga.

Kei ia hapori ngā ohu mahi hangarau. Ia rā, ia rā, ka kitea i ngā wāhi maha, ā, te tokomaha hoki. Ko ētahi he kaitoi, ko ētahi he kaupūtaiao, ko ētahi he kaituhi. Mehemea ka whakatutukihia he hiahia e ia, ā, ka whakaputaina tētahi otinga tika hei painga mō te tangata, ka taea te kī, he kaihangarau taua tangata.

Ko tētahi āhuatanga o te kaihangarau Māori, ko te whai i ngā tikanga ā kui, ā koro mā i roto i āna mahi. Ka tiakina te taiao, ka whāia ngā tikanga hauhake rawa, ka whakahoki toenga, me te whāomoomo hoki. Ka tukuna ngā karakia i mua, i waenga, i muri i te mahi, kia tau te wairua, kia arotahi ki te mahi, kia whai hua hoki. Koinei ngā kaihangarau Māori.

Te maha hoki o ngā take tautohetohe i te ao hurihuri i tēnei wā. Ko te nuinga he hua nō te hangarau. Nā te tangata ngā awa i whakaparu, ngā ngahere i turaki, ngā kora i whakapau, te rangi i poke. Heoi anō, mā te tangata anō e whakatika.

Ko te take e tautohetohe ana i te ao whānui ko te whakamahanatanga o te ao me ngā kora koiara. Kia mataara, kaua e pono ki ngā kōrero katoa. Me rangahau, me pānui, me mātakitaki kātahi ka taea e te pouako ngā ākonga te arataki. Koinei hoki te mahi a te kaihangarau. Ka mahia i runga i te tika, me te hiahia kia whakapai ake te oranga o te tangata, o te whenua, o te ao.

Kei ngā hapori tata ki ngā kura ētahi atu kaihangarau. Ko ngā kairaranga, ngā kaiwhakairo, ngā kaihoahoa whare, me ngā kaiwhakatipu māra. Tono atu ki a rātou ki te tautoko i te mahi ki te akomanga. He nui ō rātou mōhiotanga, ō rātou pūkenga hoki hei tautoko i ngā mahi o te akomanga, hei āwhina i ngā ākonga.

Me whakawhānui ngā wāhi ako ki ngā marae, ki ngā whare pupuri taonga, ki ngā whare pukapuka, ko ngā whare toi, me ngā whare umanga huri noa i te rohe, ki waho hoki i te rohe. Kei reira ngā hātepe me ngā pūnaha e kitea ana, kei reira te tōhungatanga, te whakanao, te hoahoa, me ngā tikanga katoa o ngā kaihangarau. Kei a rātou hoki te reo horopaki o te hangarau.

Tūwheratia te tatau ki te mātauranga kia hou atu ngā ākonga ahakoa te pakeke.

Ngā Mātāpono Hangarau

Ko te nuinga o ngā mātāpono e kitea ana i te mahi hoahoa. Ko te hoahoa he tuhinga, he mahere, he whakaahua rānei e whakaatu ana i te āhua, i te take me te whakamahi o te hua hangarau, i mua i te hanga.

Ka mahia te hoahoa ki runga i te auahatanga, te toitūtanga, te ariātanga, te arotaunga, me te mōhiotanga o te ākonga. Ka pakeke haere ngā ākonga, ka pakari haere hoki ā rātou āheinga ki te whakaputa i te hoahoa tōtika.

He mātāpono matua te *taha rerehua*. Koinā te āhua o te hua, te whiti āhua, te pāreka, te ataahua. I ētahi wā, mō ētahi hua, he rerekē te whakaaro o tēnā, o tēnā. Heoi anō, he koi te kaihangarau ki te whakamahere hoahoa e hāngai ana ki ia hunga kiritaki. Hei tauira: ko ngā waea pūkoro, he māwhero te tae – ko te kōhine me te wahine te kiritaki. He tae anō mō te tane.

Ko tētahi atu mātāpono matua ko te *take*. Koinā te whakamahinga o te hua e hāngai ana ki tō te kiritaki hiahia. Ko te kounga o te hua hei whakatutuki i te hiahia.

Ka taka mai ētahi atu mātāpono i aua mātāpono matua.

Mauroanga: te pakari o te hua. Hei tauira: Nā te kounga o te matū ka mau te wahine i tōna kōti wuru ia takurua, ia takurua.

Pakaritanga: te kaha o te hua. Hei tauira: Ka tū tika te pouhiko ahakoa ka pātukia e te hau, e te ua, e te rā hoki.

Māiatanga: te whakatauritetanga o ngā mahi ki te taha whakanao, ngā rawa, me ngā wā i whakapaua, ki te wāriu o te hua kua puta.

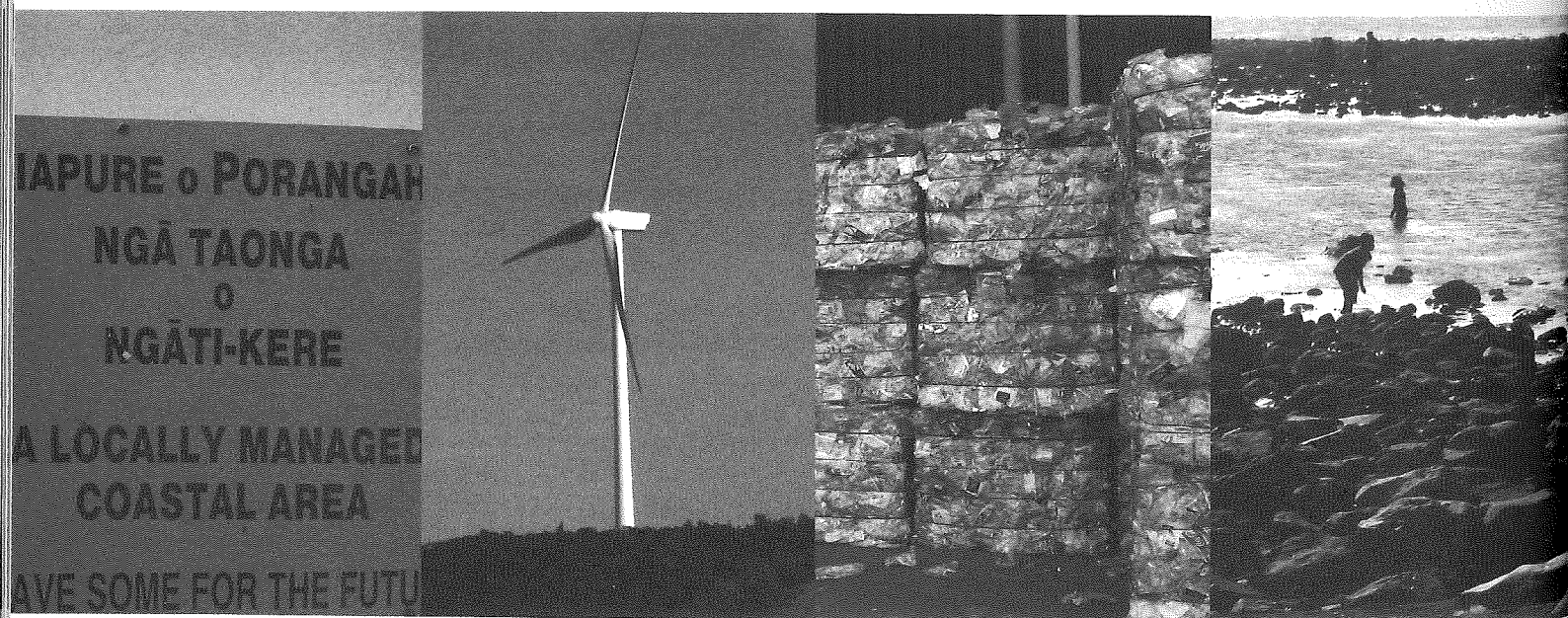
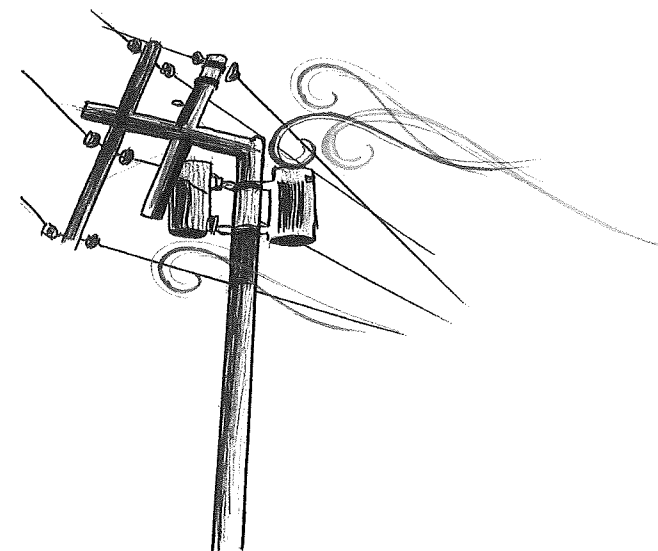
Whaikiko: ka mōhiotia he rite te mahi a te hua, te pūnaha rānei, ia wā, ia wā, ka whakamahia. Hei tauira: Me whaikiko te pūnaha kawehiko ki roto i te whare. Ki te kore, kāore e taea e te tangata te kite, te tunu kai, te noho mahana.

Pūmautanga: te tū tika o te hua. Hei tauira: Ki te kore te karaehe e tū pūmau, ka maringi te inu.

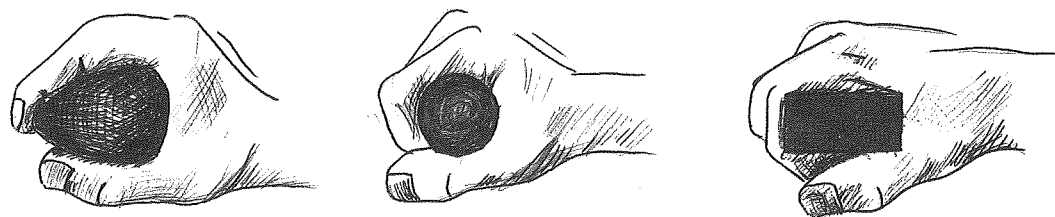
Kōwaehanga: te whakawehenga o ngā wāhanga ki roto i te hangahanga, i te whakanao, i te pūnaha rānei. Ka whakakotahitia anō hei hua. Hei tauira: Ka waihanga tētahi kāuta hou mō te whare. Ka rāranga te whāriki ki Sri Lanka, ngā kāpata ki Tāmaki Makaurau, te umu me te pouaka mātao ki Ahitereiria. Mā tētahi tangata te pūnaha hiko e whakarite, mā tētahi anō te pūnaha wai e whakarite, engari i te mutunga ka whakakotahitia hei kāuta.

Arotautanga: te whai wāriu me te whakamahinga o te hua, te pūnaha, te taiao rānei. Hei tauira: Ka hanga he ruma hou ki te kura. Ka whakamahia hei akomanga, hei wāhi hui, hei whare pukapuka hoki, arā, e toru ngā whakamahinga o te taiao kotahi.

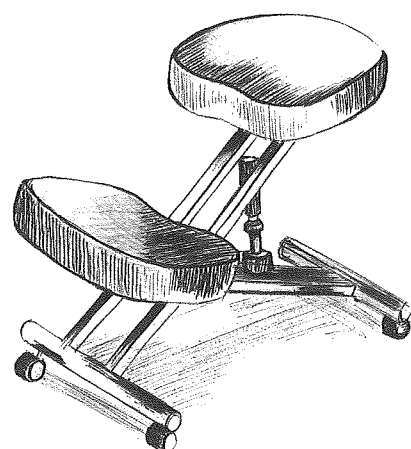
Tōtikatanga ā-utu: te whakamahinga pai rawa atu o te pūtea. Hei tauira: Ia wiki, ia wiki, ka haere te tangata mai i Tāmaki Makaurau ki Te Whanganui-a-Tara mahi ai. Ki ō whakaaro, e tika ana kia haere mā te tereina, mā runga waka rererangi, mā te pahi, mā te motokā paku rānei?



Auaha tōtika: te painga o tētahi hua ki te tautoko i te tinana o te tangata. Ka kitea te auaha tōtika ki ngā taputapu, e whakamahia ana e te tangata. Hei tauira: Mehemea ka mamae te tuara o te tangata i te noho roa ki mua i te rorohiko, tērā pea, kāore i auaha tōtika te tūru, te tēpu rānei.



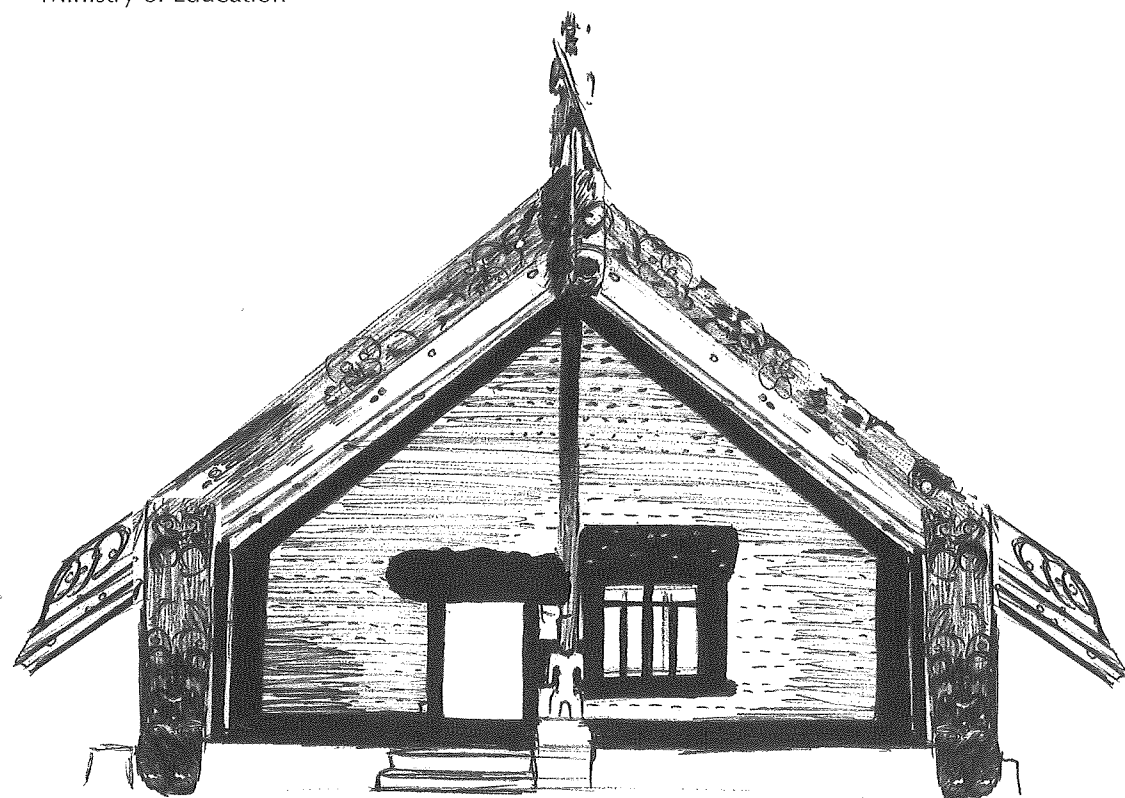
Ngā āhuatanga haumarū: ka whakamahia te hua, me te kore whakamamae i te kiritaki. Hei tauira: Ka tae atu te pūrere whakamahana ki te paemahana kua whakaritea e te kiritaki, ā, ka wetonoa. He āhuatanga haumarū tēnā, kei te nuinga o ngā pūrere hiko hou i nāianei, arā te paraikete hiko, te tīkera, te mīhini horoi kākahu. Hei tauira anō: ko ngā pēke hau kei ngā waka.



He Mātāpono Atu Anō

Me pānui i te pukapuka e whai ake nei hei kimi māramatanga atu anō ki ngā mātāpono.

Design and Graphics in Technology. A Resource for Teachers of Years 1-8 Learning Media. 2001 Ministry of Education



Kupu Māori

ā-mati
āhua ā-mahi
āhuatanga haumarū
ahumoana tio
ahutoitū
amatiatia
ara whai tikanga
aromātai
arotaunga
arotautanga
atawhai taiao
auaha
auaha tōtika
aumahi hātepe kai
Hangarau Kai
Hangarau Koiora
hapori
hātepe
hātepe māhorahora
hauhake
haumarū
here matatika
here ā-ture
hoahoa
hua
hua
hua
huarahi wātea
hurihanga tāhiko māmā
iahiko
ihi
ipu mau kōrero ā-wā
ira
iranga
kaihoahoa whare
kaikawau
kani
kapuni
karetāo tāhiko
kiritaki
kōhauhau
kōkuhanga
kora
kora koiora
koranehe
kōwae ako
kōwaehanga
kowao
mahere ā-whāinga
mahere ripo
māhauhau
māiatanga
marautanga ā-kura

Kupu Tauīwi

digital
technique
safety feature
oyster farming
permaculture
outrigger canoe
conceptualisation
evaluate
logic
optimisation
environmental conservation
creative
ergonomic
food processing industry
Food Technology
Biotechnology
community
process
natural processes
harvest
safety
ethical requirement
statutory requirement
design
lever
product
finding (n.), result (research)
opportunity
simple electronic circuit
electric current
yeast
time capsule
gene
genetic
architect
cutting (of plant)
saw
natural gas
robotic (electronic puppet)
client, consumer
atmosphere
inputs
fuel
bio fuel
fossil fuel
learning module, unit plan
modularisation
wild, untamed
action plan
flow chart
temporary shelter
efficiency
school curriculum

Kupu Taka

mārohirohi	single hull canoe
mātāpono	principle
matarerehau	wind turbine
matatika	ethics
matea	need
matū	material
mauroanga	durability
matatini	complex
mea whakauru	ingredients (of food)
momotu	wasted, isolated, severed
Ngā Āhuatanga o te Hangarau	key concepts of hangarau
Ngā Hanga me ngā Pūhanga Manawa	Structures and Mechanisms
Ngā Paearu o Aotearoa	NZ Standards
ōhia manomano	brainstorm
paemahana	temperature
papa hekengaru	surf board
papa kēmu	board games
papa wira	skateboard
papa kōrero ā-mati	digital story board
parakino	pollutants
pēke hau	air bags (in a car)
pītau ira	DNA
poke	pollute
pōtuki	hammered or bashed about (by the wind, the rain)
pūkenga ā-ringa	technical skill
pūkenga ā-whakaaro	thinking skill
pūmautanga	stability
pūnaha	system
pūnaha hauropi	ecosystems
pūnaha māhorahora	natural system
pūnaha whakatina	control system
pūrere	device
pūtake matua	root stock
pū wairākau	composting
rauropi	living organisms
rawa	resource
rawa whakahou	renewable resource
rawa whakahou-kore	non-renewable resource
rāwekeweke	manipulate
rāweke ira tangata	genetic modification
raupapa kapurangi	waste management
rerehua	pleasing to the eye
rokiroki	storage
rongohiko	transistor
taha rerehua	aesthetic appeal
tāhiko	electronic
tākai	to package
takawairore	toy
take	purpose, function
take tautohetohe	contentious issue
tango mai	retrieve
tapanga	label
tāroki	preservative
tata wharengaro	endangered

Kupu Taka

taura tuatahi	prototype
tāwhara	fruit of the kiekie
Te Tāhiko me te Hangarau Whakatina	Electronic and Control Technology
Te Tuku Mōhiohio	Information Transfer
Te Whakaharatau Hangarau	Technological Practice
tikanga tauhokohoko	trade practice
tohu	to preserve
tohu tāhiko	electronic symbol
toitūtanga	sustainability
toroī	ferment
torotoro	explore
tōtikatanga-ā-utu	cost effectiveness
tūhura	investigate
tukurua	recycling
ture whaimana	legal code
urupare	feedback
wāhanga ako	learning area
wāhanga tāhiko	electronic component
wāhi moana kua rāhuitia	marine reserve
wāriu	value (economic)
waro	coal
wetonoa	switch off automatically
wīra whakaterere	pulley
whaikiko	reliability
whaipatanga	purposeful
whakahāngai	adapt
whakahāngaitanga	adaptation
whakahaumako	fertiliser
whakawhanaketanga	development
whakamahanatanga o te ao	global warming
whakanao	produce
whakaora ngahere	forest regeneration
whakaputanga	output
whakarau	germinate
whakarerekē	modify
whakarerekētanga	modification
whakatairanga	promotion
whakatau mutunga	conclusion
whakatina	control, restrain, confine
whakatina āhuarangi	climate control
whakatina mamao	remote control
whakatipu-ā-wai	hydroponic
whakatipu kore paitini	organic
whakawhiti mōhiotanga	transfer knowledge
whāomoomo	conserve
whare hauropi	ecohouse
whare māhauhau	temporary shelter
whare umanga	work place, factory
whatunga tāhiko	electronic network
whatunga waeakore	wireless network
whira	file
whiti āhua	visual appeal
wīra whakaterere	pulley